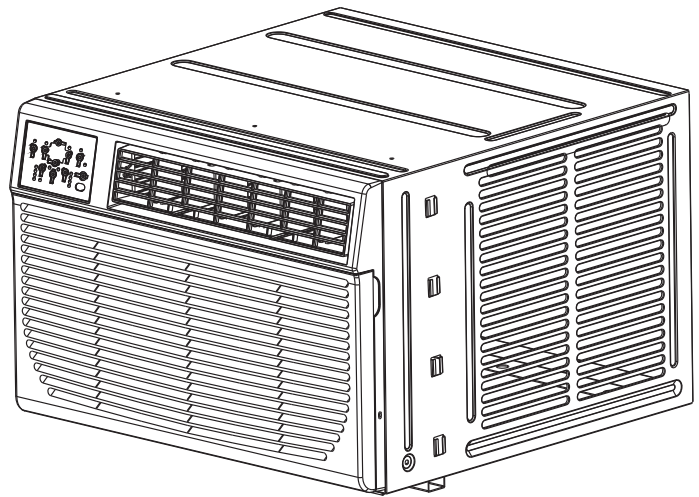
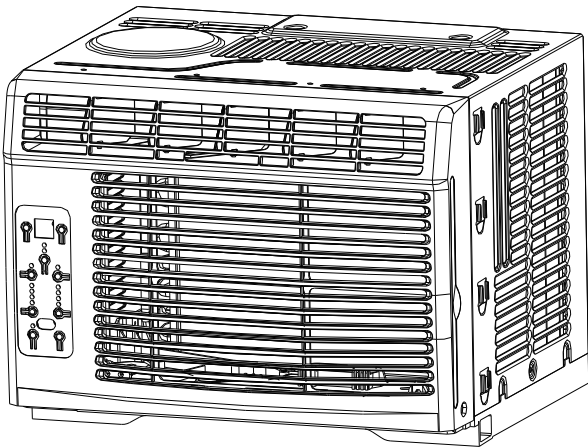


# WINDOW/WALL-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

**Keystone®**

## USER'S MANUAL



Model: KYST081HA  
KYST121HA

### TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions .....	1-3	Normal Sounds .....	10
Installation Instructions .....	4-9	Air Conditioner Features .....	10-12
		Care and Cleaning .....	12-13
		Troubleshooting Tip .....	13-14

Before using your air conditioner, please read  
this manual carefully and keep it for future reference.





## Tarjeta de Registracion de Producto

Es sencillo! Cumple y envia su Tarjeta de Registracion de Producto hoy!

Nombre

Dirección

Ciudad  Estado  Código postal

Teléfono (Opcional)  /  -

Dirección de E-mail (Opcional)

Donde Comprado

Numero de Modelo

Numero de Serie

Mes

Día

Año

REV 11/04

Fecha de la compra

**Porfavor devuelve su Tarjeta de Registracion de Producto hoy!**



## Product Registration Card

It's simple! Complete and mail your Product Registration Card today!

Name

Address

City  State  Zip

Phone (Optional)  /  -

E-mail Address (Optional)

Where Purchased

Model Number

Serial Number

Month

Day

Year

REV 11/04

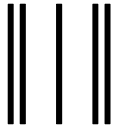
Date of Purchase

**Please return your Product Registration Card today!**



PLACE  
STAMP  
HERE

Postage  
Required.  
Post Office will  
not deliver  
without proper  
postage.



---

---

---



## Product Warranty Card

### Tarjeta de Garantia de Producto

#### Air conditioner warranty

Your product is protected by this warranty:  
Your appliance is warranted by Keystone. Any obligations for services and parts under this warranty must be performed Keystone.

To contact a Customer Service Representative, Call TOLL FREE

**800-849-1112**

**keystonecs@keystone-products.com**

#### Garantia

Su producto está protegido por esta garantía:  
Su producto está garantizado por Keystone. Cualquier obligación de proporcionar servicio o repuestos establecida en esta garantía deberá ser cumplida por los Servicios al consumidor de Keystone.

Para comunicarse con un Representante de Servicio al Cliente, tenga la bondad de llamar por teléfono sin cargo alguno a, al número:

**800-849-1112**





**keystonecs@keystone-products.com**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


















## READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

 <b>WARNING</b>	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.		
 <b>CAUTION</b>	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.		
	<b>Never do this.</b>		<b>Always do this.</b>

## WARNING

<p> Do not plug in power plug properly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.</li> </ul>	<p> Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause electric shock or fire due to heat generation.</li> </ul>	<p> Do not damage or use an unspecified power cord.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause electric shock or fire.</li> <li>If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.</li> </ul>
<p> Always install circuit breaker and a dedicated power circuit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Incorrect installation may cause fire and electric shock.</li> </ul>	<p> Do not operate with wet hands or in damp environment.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause electric shock.</li> </ul>	<p> Do not direct airflow at room occupants only.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This could damage your health.</li> </ul>
<p> Always ensure effective grounding.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Incorrect grounding may cause electric shock.</li> </ul>	<p> Do not allow water to run into electric parts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause failure of machine or electric shock.</li> </ul>	<p> Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause electric shock or fire due to heat generation.</li> </ul>
<p> Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause fire and electric shock.</li> </ul>	<p> Do not use the socket if it is loose or damaged.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause fire and electric shock.</li> </ul>	<p> Do not open the unit during operation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause electric shock.</li> </ul>
<p> Keep firearms away.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause fire.</li> </ul>	<p> Do not use the power cord close to heating appliances.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause fire and electric shock.</li> </ul>	<p> Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause an explosion or fire.</li> </ul>
<p> Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause explosion, fire and, burns.</li> </ul>	<p> Do not disassemble or modify unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It may cause failure and electric shock.</li> </ul>	

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## CAUTION

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.</li> <li>● It may cause an injury.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.</li> <li>● This could injure the pet or plant.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Ventilate the room well when used together with a stove, etc.</li> <li>● An oxygen shortage may occur.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not use strong detergent such as wax or thinner but use a soft cloth.</li> <li>● Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not clean the air conditioner with water.</li> <li>● Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not use for special purposes.</li> <li>● Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Stop operation and close the window in storm or hurricane.</li> <li>● Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture.</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker.</li> <li>● Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock, it may cause an injury.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Ensure that the installation bracket of the outdoor appliance is not damaged due to prolonged exposure.</li> <li>● If bracket is damaged, there is concern of damage due to falling of unit.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.</li> <li>● Operation without filters may cause failure.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.</li> <li>● It may cause electric shock and damage.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Turn off the main power switch when not using the unit for a long time.</li> <li>● It may cause failure of product or fire.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet.</li> <li>● It may cause failure of appliance or accident.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed.</li> <li>● There is danger of fire or electric shock.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Do not drink water drained from air conditioner.</li> <li>● It contains contaminants and could make you sick.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>⊘ If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.</li> </ul>  |  |

## CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

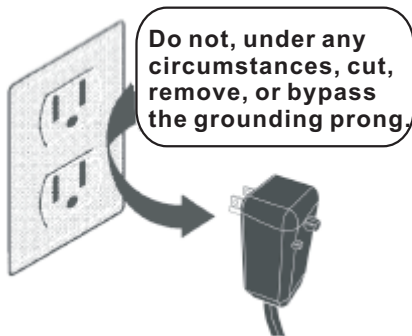
## NOTE:

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section Operation of Current Device for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired—it must be replaced with a cord from the Product Manufacturer.

## WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

### Grounding type wall receptacle



Power supply cord with 3-prong grounding plug and current detection device

## WARNING

### For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

## WARNING

### Prevent Accidents

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the the cabinet and behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual. Save this manual for possible future use in removing or installing this unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

## WARNING

### Electrical Information

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle. Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- **Do not use an extension cord or an adaptor plug.**

## Operation of Current Device

(Applicable to the unit adopts current detection device only)

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord do the following:

1. Plug in the Air Conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button, you will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button, again you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this it also indicated by a light on the plug head.)

## NOTE:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed, or it cannot be reset. A new one can be obtained from the product manufacturer.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It MUST be replaced by one obtained from the product manufacturer.

**NOTE:** This air conditioner is designed to be operated under condition as follows:

Cooling operation	Outdoor temp:	64-109°F/18-43°C (64-125°F/18-52°C for special tropical models)
	Indoor temp:	62-90°F/17-32°C
Heating operation	Outdoor temp:	23-76°F/-5-24°C
	Indoor temp:	32-80°F/0-27°C

Note: Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## CAUTION

To avoid risk of personal injury, property damage, or product damage due to the weight of this device and sharp edges that may be exposed:

- Air conditioners covered in this manual pose an excessive weight hazard. Two or more people are needed to move and install the unit. To prevent injury or strain, use proper lifting and carrying techniques when moving unit.
- Carefully inspect location where air conditioner will be installed. Be sure it will support the weight of the unit over.
- Handle air conditioner with care. Wear protective gloves whenever lifting or carrying the unit. AVOID the sharp metal fins of front and rear coils.
- Make sure air conditioner does not fall during installation.

## Tools and Parts:

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

TOOLS NEEDED	
• Flat-blade and Phillips screwdrivers	• Tape measure
• Level	• Drill and 3/16", 1/8", 3/32", or smaller drill bit


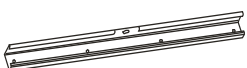




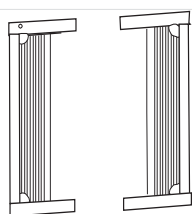
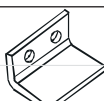


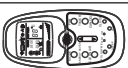

### Through-the-wall Installation:

In addition to the tools listed above, the following tools are needed for through-the-wall installation.

TOOLS NEEDED	
• Saw	• Caulk
• 1" (2.5 cm) or thicker lumber	• #10 X 1" wood screws (7)

## Parts Supplied:

Check that all parts are included in parts package:

Hardware	Qty.	Hardware	Qty.
 #10 X 1/2" pan - head Phillips screws	3	 Top channel	1
 #10 X 3/4" or #10 X 1/2" round - head screws	7	 Window sash seal	1
 #10 X 1/4" pan - head Phillips screws	5	 Foam seal	1
 side curtains	2	 Window lock bracket	1
		 Safety Lock (for Vinyl-Clad window)	2
		 weather seals (6" X 3/4" X 1/12")	5
 Remote Control	1	 Remote Battery	2

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## NOTE:

- Installation parts are supplied for double-hung windows up to 36" (91.4 cm) wide. A special Wide Window Kit is available from your dealer or service center. See "Accessories".
- Do not use any screws other than those specified here.

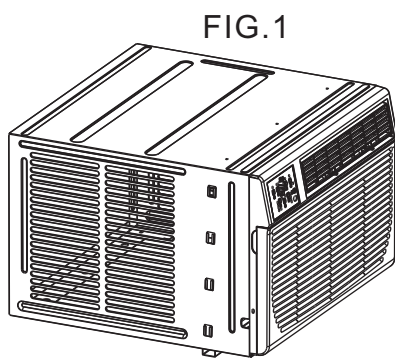
### Location Requirements:

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. Check the location where air conditioner will be installed. Proper installation is your responsibility. Make sure you have everything necessary for correct installation.

- Grounded electrical outlet within 4 ft (122 cm) of where the power cord exits the air conditioner.
- Free movement of air in room to be cooled.
- A large enough opening for the air conditioner.
- Adequate wall support for weight of air conditioner. Air conditioner weights between 70 and 85 lbs (32 to 40 kgs).

## NOTE:

- Do not use an extension cord.
- Cabinet louvers must not be obstructed. Air must be able to pass freely through the cabinet louvers. (FIG.1)

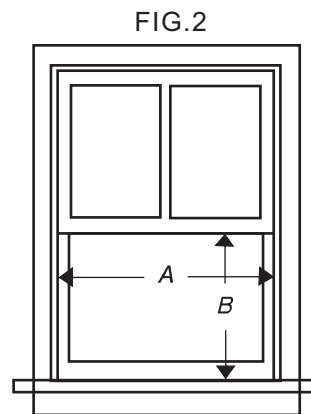


A. Cabinet louvers

## Window Installation:

Window opening measurements (FIG.2) :

- 26-7/8" to 36" (68.3 cm to 91.4 cm) opening width.
- 16-1/2" (41.9 cm) minimum opening height.



A. 26-7/8" (68.3 cm) minimum  
B. 16-1/2" (41.9 cm) minimum

## Remove packaging material:

- Remove and dispose of / recycle packaging materials. Remove tape and glue residue from surfaces before installing the air conditioner. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your air conditioner.
- Handle the air conditioner gently.
  1. Remove the air conditioner from the carton and place it on cardboard.
  2. Remove 1 shipping screw from each side of the cabinet (FIG.3).
  3. Remove front panel by removing 1 Phillips screw from each side of the front panel. Set screws a side and save (FIG.4).
  4. Pull on the handles to slide the air conditioner out of the cabinet. Place the air conditioner on cardboard (FIG.5).

### NOTE:

Installation parts are supplied for double-hung windows up to 36" (91.4 cm) wide. A special Wide Window Kit is available from your dealer or service center. See "Accessories".

Do not use any screws other than those specified here.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Remove packaging material:

FIG.3

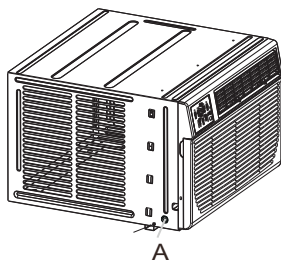


FIG.4

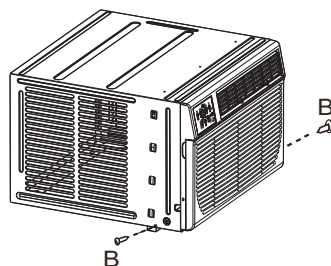
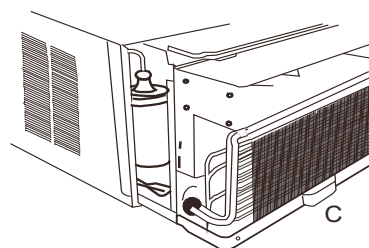


FIG.5



### NOTE:

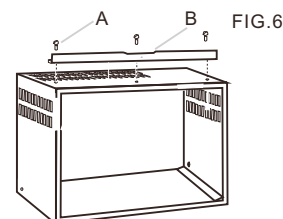
- Handle the air conditioner gently.
- Be sure your air conditioner cabinet does not fall out of the opening during installation or removal.
- The place where the power cord exits the air conditioner should be no more than 4 ft (122 cm) from a grounded 3 prong outlet.
- Do not block the louvers on the front panel.
- Do not block the louvers on the outside of air conditioner.
- Do not lift, pull or remove any expanded polystyrene (foam) from inside of the air conditioner. It is not packing material

## Attach Top Channel (FIG.6):

### NOTE:

Attach the top channel and side curtains to the air conditioner cabinet before placing the cabinet in the window.

1. Locate provided bag of screws.
2. Place the top channel on top of the air conditioner cabinet, lining up the three holes in the top channel with the three holes on top of the air conditioner cabinet.
3. Using three #10 X 1/4" pan-head Phillips thread cutting screws, attach the top channel to the air conditioner cabinet.

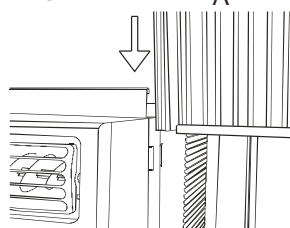


- A. #10 X 1/4" pan-head Phillips thread cutting screws  
B. Top channel

## Attach Side Curtains :

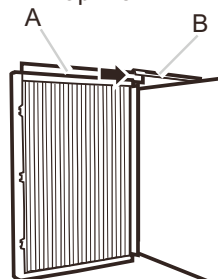
1. Locate provided bag of screws.
2. Insert the right-hand curtain connector tab into the curtain housing channels on the air conditioner (FIG.7A).
3. Insert the top and then the bottom of the right-hand curtain housing in the top and bottom curtain channels on the air conditioner (FIG.7B, FIG.7C).
4. Slide the curtain housing into the curtain guides as far as it could go.
5. Repeat the above steps for the left-hand curtain.

FIG.7A



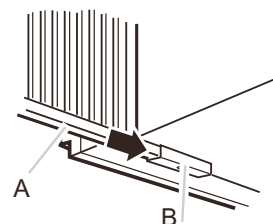
- A. Side Curtain

FIG.7B Top view



- A. Curtain housing  
B. Curtain top channel on air conditioner

FIG.7C Bottom view

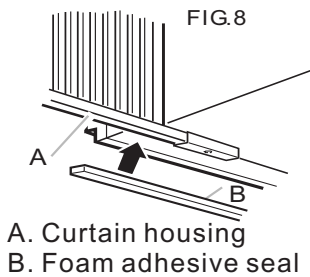


- A. Curtain housing  
B. Curtain bottom channel on air conditioner

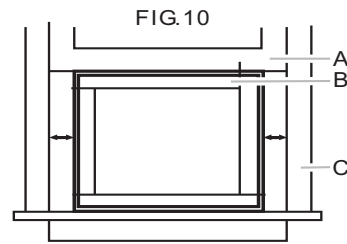
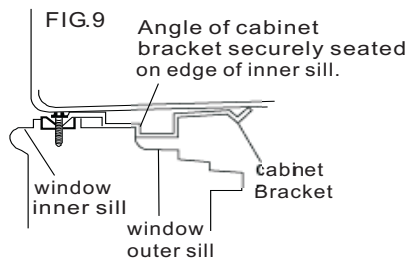
# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Attach foam adhesive seal:

Attach foam adhesive seal along the bottom of the curtain bottom channel (FIG.8).



A. Curtain housing  
B. Foam adhesive seal



A. Window sash  
B. Empty cabinet  
C. Window channel

## Install Cabinet into Window:

1. Center empty cabinet in window:

Check that lower rail of air conditioner cabinet is behind and against back side of window sill. Maintain a firm hold on the air conditioner cabinet (FIG.9). Lower window sash to hold the cabinet in place. Measure the distance between the right side of the cabinet and the inside of the window channel (FIG.10). Repeat for the left side. Adjust the cabinet until the distance on each side is the same.

2. Attach the cabinet to window:

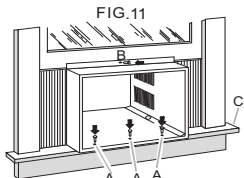
*A: For wooden window:*

Use a 3/16" drill bit to drill three starter holes 3/8" deep through the three holes in the cabinet and into the window sill, and drill one starter hole 3/8" deep through the hole in the middle of top rail and into the window frame (FIG.11). Attach cabinet to window with three #10 x 1/2" pan-head Phillips screws and one #10 X 3/4" or (1/2") round-head screw (FIG.11).

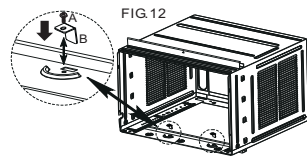
*B: For Vinyl-Clad window:*

Use a 1/8" drill bit to drill one hole through the hole in the middle of top rail and into the window frame. Attach cabinet to window with one #10 x 3/4" or (1/2") round-head Phillips screw (FIG.11). Place two safety locks into the holes that located in the bottom of the cabinet and drive two locking screws through the safety locks into the cabinet as shown (FIG.12).

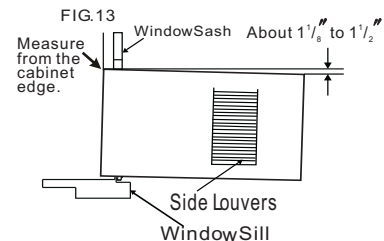
3. Check that air conditioner cabinet is tilted back about 1 1/8" to 1 1/2" (tilted about 3° to 4° downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise. (See FIG.13).



A. #10 X 1/2" pan-head Phillips screws  
B. #10 X 3/4" (or 1/2") round-head screw  
C. Window channel



A. #10 X 1/4" Pan-head Phillips screws  
B. Safety Lock  
Only for Vinyl-Clad Window



## Attach Side Curtains to Window Frame:

1. Extend the side curtains out against the window frame (FIG.11).

2. Drill holes and drive locking screws:

*A: For wooden windows:*

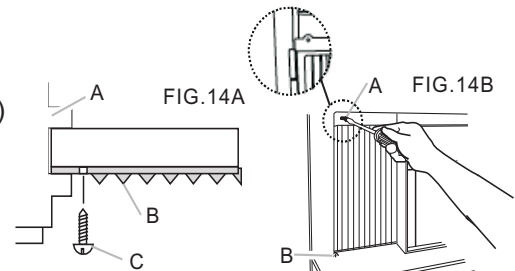
Use a 3/32" drill bit to drill 4 starter holes through the holes in the side curtains into the window. Drive four #10 X 3/4" or (1/2") Lockingscrews through the holes in the side curtains into the window sill and window frame (FIG.14A, FIG.14B).

*B: For Vinyl-Clad windows:*

Use a 1/8" drill bit to drill two holes through the holes in the side curtains into the window frame as shown (FIG.14A).

Drive two #10 X 3/4" or (1/2") locking screws through the holes in the side curtains into the window sash (FIG.14A)

3. Trim the weather seal (6" X 3/4" X 1/12") with a proper length, peel off the protective backing and plug any gaps if needed as shown (FIG.14B).



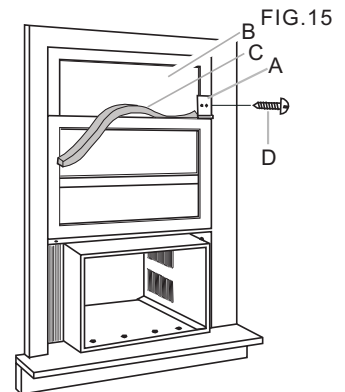
A. Window channel  
B. Left-hand curtain  
C. #10 X 3/4" (or 1/2") round-head screw

A. #10 X 3/4" (or 1/2") round-head screw  
B. Slotted hole in the bottom of the curtain

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Complete Installation:

1. Insert window sash seal behind the top of the lower window sash and against the glass of the upper window (FIG. 15).
2. Place the window-lock bracket on top of lower window and against upper window sash on right side of the window (FIG. 15).
3. Use a 3/32" drill bit to drill starter holes through the holes in the bracket into the window sash (FIG. 15).
4. Attach the window lock-bracket to the window sash with two #10 X 3/4" or (1/2") round-head screws to secure window in place (FIG. 15).
5. Insert air conditioner into cabinet (FIG. 16).
6. Insert front tabs of front panel into top of cabinet and swing front into place.
7. Attach bottom front of panel with front panel screws (FIG. 17).
8. Plug into a grounded 3 prong outlet.
9. Press RESET on the power supply cord.



- A. Window lock bracket  
 B. Upper window glass  
 C. Window sash seal  
 D. #10X3/4" or (1/2") round-head screws

FIG. 16

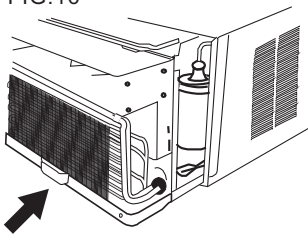
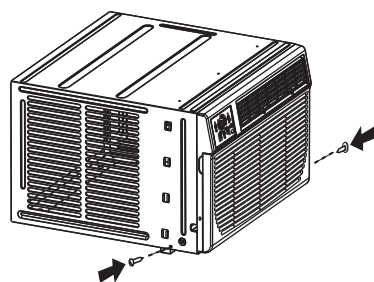


FIG. 17



## Through-the-Wall Cabinet Installation:

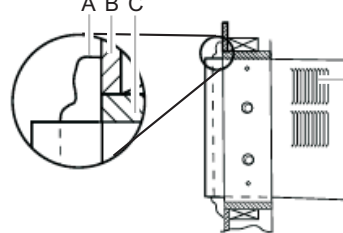
### Option 1 — wood, metal or plastic molding:

When using a wood, metal or plastic molding, the wood frame should line up with the inside wall as shown FIG. 18

### Option 2—Plastered wall with no molding:

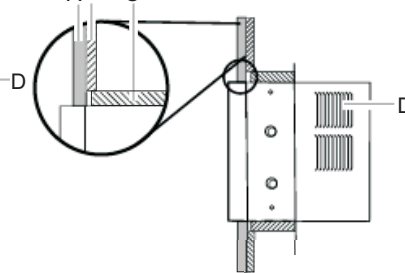
If the plastered wall is to be flush with the cabinet and no molding is used, the wood frame must be set 1/2"(13mm) into the inside wall FIG. 19.

FIG. 18



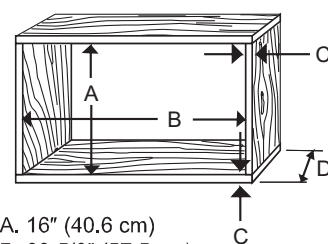
- A. Molding  
 B. Inside wall  
 C. Wood frame  
 D. Louvers

FIG. 19



- A. Plastered wall  
 B. Inside wall  
 C. Wood frame  
 D. Louvers

FIG. 20



- A. 16" (40.6 cm)  
 B. 22-5/8" (57.5 cm)  
 C. Wood thickness  
 D. 2-1/2" (6.4 cm) minimum to 6-1/2" (16.5 cm) maximum

## Install Wood Frame:

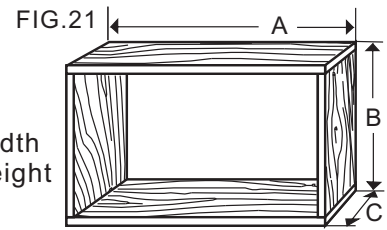
1. Construct the wood frame. See FIG. 20 for dimensions.
2. Measure the outside width and height of frame to determine wall opening dimensions. The wall opening measurements should be :
  - Width : 22-5/8" (57.5 cm) plus twice thickness of wood used to build frame.
  - Height: 16" (40.6 cm) plus twice thickness of wood used to build frame.
  - Depth : 2-1/2" (6.4 cm) minimum to 6-1/2" (16.5 cm) maximum.
3. Cut the opening through the wall. Remove and save insulation.
4. Apply the wood preservative to the outside exposed surface.
5. Insert the frame in the wall opening. Square and level frame.
6. Attach frame securely to the wall.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## NOTE:

- Dimension for depth depends on wall thickness and type of molding (FIG.21).
- Do not block louvers in air conditioner cabinet. Use 1" (2.5 cm) or thicker lumber for wood frame.

- A. Outside width
- B. Outside height
- C. Depth

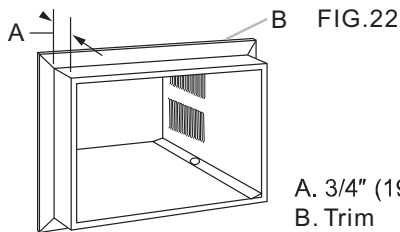


## Install Cabinet into Wood Frame:

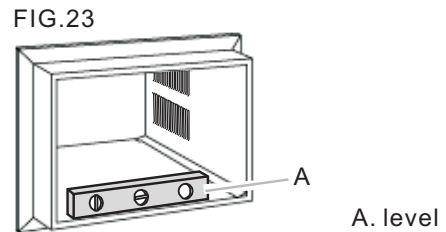
1. Insert cabinet into the framed wall opening. The top of the cabinet should extend  $3/4''$  (19.1 mm) into the room. If there is trim, the cabinet should extend  $3/4''$  (19.1 mm) past trim (FIG.22).
2. Use a level to check that cabinet is level side to side (FIG.23).
3. Check that air conditioner cabinet is tilted to the outside so that water could run to the outside. The cabinet should slop at least half-a-bubble towards the rear.
4. Reuse the insulation to seal opening between cabinet and frame.
5. Use existing holes in sides and top of cabinet and seven #10 X 1" wood screws (not provided) to attach cabinet to frame.
6. Caulk all outside wall openings around cabinet.

## NOTE:

- Do not overtighten screws or the cabinet will distort and provide a poor air seal between cabinet and air conditioner.



- A.  $3/4''$  (19.1 mm) extending into room
- B. Trim



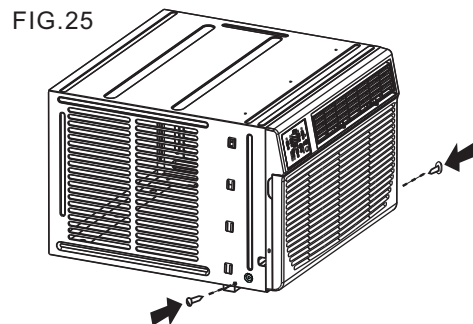
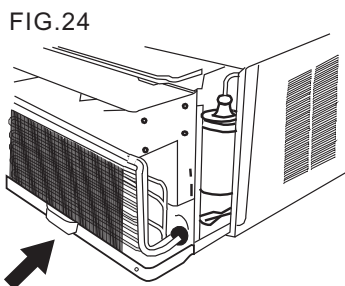
- A. level

## Complete Installation:

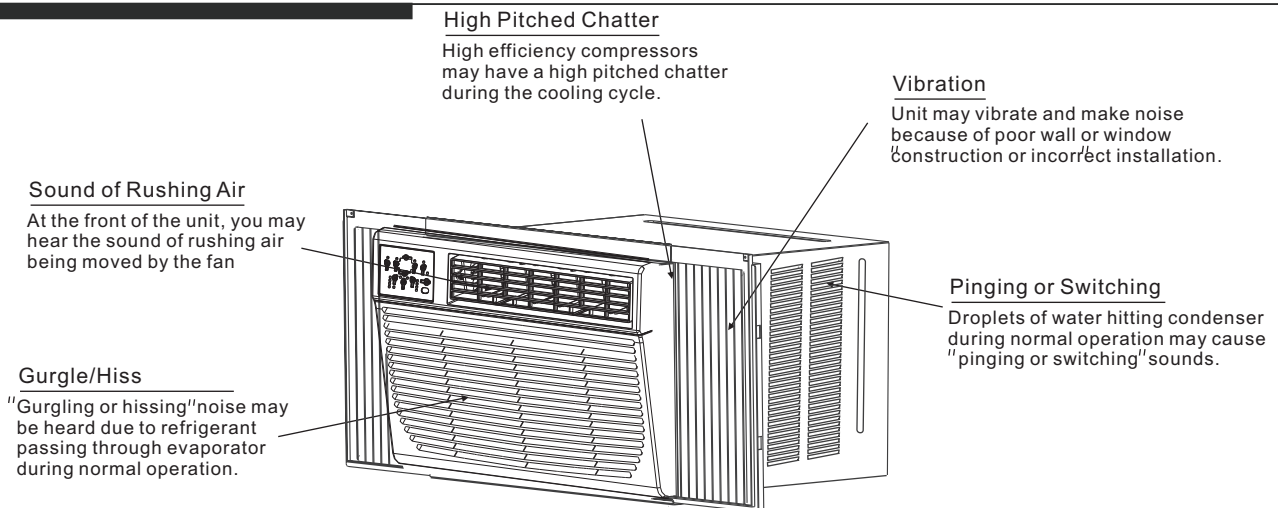
1. Insert air conditioner into cabinet (FIG.24).
2. Insert front tabs of front panel into top of cabinet and swing front into place.
3. Attach bottom front of panel with front panel screws (FIG.25).
4. Plug into a grounded 3 prong outlet.
5. Press RESET on the power supply cord.

## NOTE:

- Handle the air conditioner gently .  
For through-the-wall installations, if needed, install molding around the room side of cabinet.



# NORMAL SOUNDS



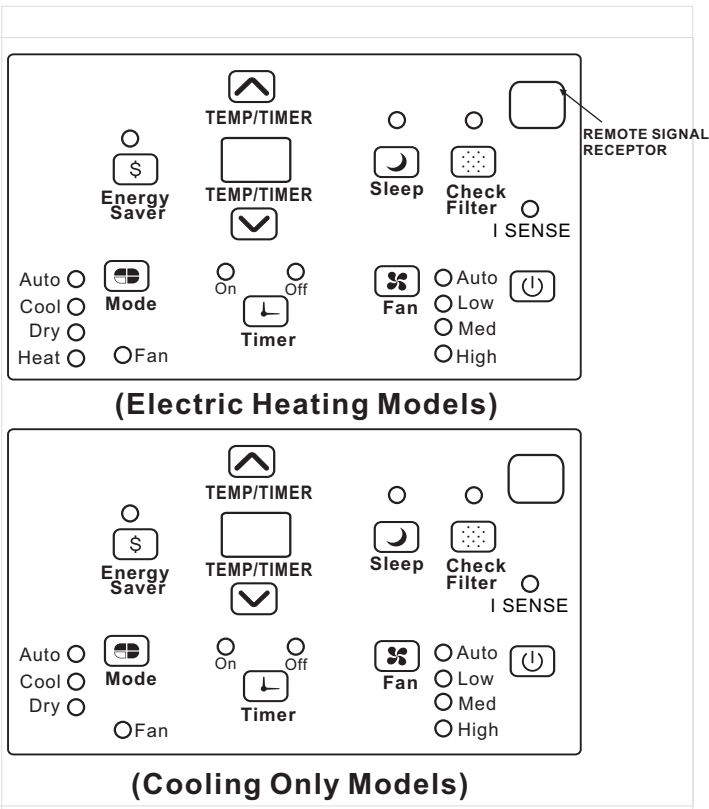
## NOTE:

All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

# AIR CONDITIONER FEATURES

## ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel as shown below and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire. **The unit can be controlled by the unit control alone or with the remote.**



## TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press **ON/OFF** button to turn unit on or off.

NOTE: The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.


## TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press **UP/DOWN** button to change temperature setting.


NOTE: Press or hold either UP (▲) or DOWN (▼) button until the desired temperature is seen on the display. This temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see "To Operate on Fan Only" section.

# AIR CONDITIONER FEATURES


## TO ADJUST FAN SPEEDS:

Press  to select the Fan Speed in four steps-Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode. On Dry mode, the fan speed is controlled at Low automatically.


## SLEEP FEATURE:

Press  Sleep button to initiate the sleep mode. In this mode the selected temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 2°F/1(or 2)°C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 2°F/1(or 2)°C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be cancelled at any time during operation by pressing the Sleep button again.

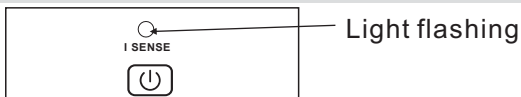
## CHECK FILTER FEATURE:

Press  Check filter button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED(light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

## ENERGY SAVER FEATURE:

Press  Energy saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling Starts.


## I SENSE FEATURE: (on some models)



***This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.***

To activate the I SENSE feature, point the remote control towards the unit and press the I SENSE button. The remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the I SENSE button again. If the unit does not receive the I SENSE signal during any 7 minutes interval, the unit will beep to indicate the I SENSE mode has ended.

## TO SELECT THE OPERATING MODE:

To choose operating mode, press  Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool, Dry, heat (cooling only models without) and Fan. The indicator light beside will be illuminated and remained on once the mode is selected.

The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

### To operate on Auto feature:

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating (cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- In this mode, the fan speed cannot be adjusted, it starts automatically at a speed according to the room temperature.


### To operate on Fan Only:

- Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air (on some models). (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.
- During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.
- In Fan only mode, the temperature is not adjusted.

### To operate on Dry mode:

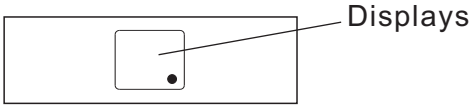
- In this mode, the air conditioner will generally operate in the form of a dehumidifier. Since the conditioned space is a closed or sealed area, some degree of cooling will continue.

## TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:

- When the unit is on or off, first press  Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.
- When the time of TIMER ON is displayed, press the Timer button again, the TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds, and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting or room temperature when the unit is on. (when the unit is off, there is no display.)
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

# AIR CONDITIONER FEATURES

## DISPLAYS:



## DISPLAYS:

Shows the set temperature in " °C" or " °F" and the Auto-timer settings. While on Fan only mode, it shows the room temperature.

### Error codes:

**AS**-Room temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.  
NOTE:In Fan only mode,it will display "LO" or "HI".

- -Evaporator temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.

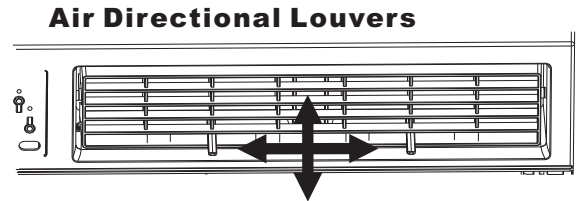
NOTE: "•" is displayed as shown in the left picture.

**HS** -Electric heating sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.

## NOTE:

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

## Air Directional Louvers



### Air Direction(4- way)

The 4-way air directional louvers allow you to direct the air flow Up or Down(on some models) and Left or Right throughout the room as needed. To adjust the air directional louvers side-to-side, use the center handles as you move it side-to-side.

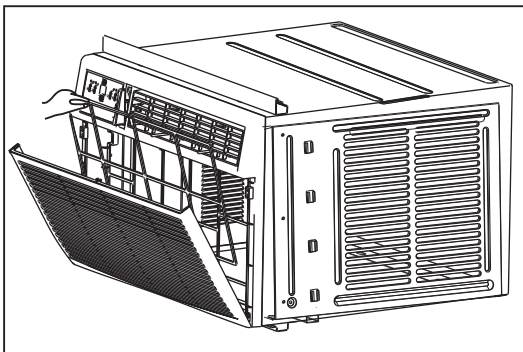
## ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with.

- The Cool circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping.The fan will continue to run during this time.
- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Left and Right Temp/Timer buttons at the same time, for 3 seconds.

# CARE AND CLEANING

## Air Filter Cleaning



The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

## CAUTION

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.**

## Air Filter Cleaning

- Open the front panel.
- Take the filter by the center and pull up and out.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing. Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.

**Note:** Never use hot water over 40°C(104°F) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

# CARE AND CLEANING

## Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

## Winter Storage

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.

# TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review this list. It may save your time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workman-ship or materials in this appliance.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Air conditioner does not start</b>	<i>Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.</i>
	<i>House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.</i>
	<i>Plug Current Device Tripped. Press the RESET button.</i>
	<i>Power is OFF. Turn power ON.</i>
<b>Air from unit does not feel cold enough</b>	<i>Room temperature below 62°F(17°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F(17°C).</i>
	<i>Temperature sensing behind air filter element touching cold coil. Keep it from the cold coil.</i>
	<i>Set to a Lower temperature.</i>
	<i>Compressor stopped when changing modes. Wait for 3 minutes after set to the COOL mode.</i>
<b>Air conditioner cooling, but room is too warm- ice forming on cooling coil behind decorative front.</b>	<i>Outdoor temperature below 64°F(18°C). To defrost the coil, set FAN ONLY mode.</i>
	<i>Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode.</i>
	<i>Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a Higher setting.</i>

# TROUBLESHOOTING TIPS

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<b>Air conditioner cooling, but room is too warm- NO ice forming on cooling coil behind decorative front.</b>	<i>Dirty air filter- air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.</i>
	<i>Temperature is set too High, set temperature to a Lower setting.</i>
	<i>Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.</i>
	<i>Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.</i>
	<i>Doors, windows, registers, etc. Open- cold air escapes. Close doors, windows, registers.</i>
	<i>Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove " Stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.</i>
<b>Air conditioner turns on and off rapidly</b>	<i>Dirty air filter- air restricted. Clean air filter.</i>
	<i>Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a Higher setting to bring air past cooling coils more frequently.</i>
<b>Noise when unit is cooling</b>	<i>Air movement sound. This is normal . If too loud, set to a slower FAN setting.</i>
	<i>Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.</i>
<b>Water dripping INSIDE when unit is cooling.</b>	<i>Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.</i>
<b>Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.</b>	<i>Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.</i>
<b>Remote Sensing Deactivating Prematurely (some models)</b>	<i>Remote control not located within range. Place remote control within 20 feet &amp; 180°, radius of the front of the unit.</i>
	<i>Remote control signal obstructed. Remove obstruction.</i>
<b>Room too cold</b>	<i>Set temperature too low. Increase set temperature.</i>

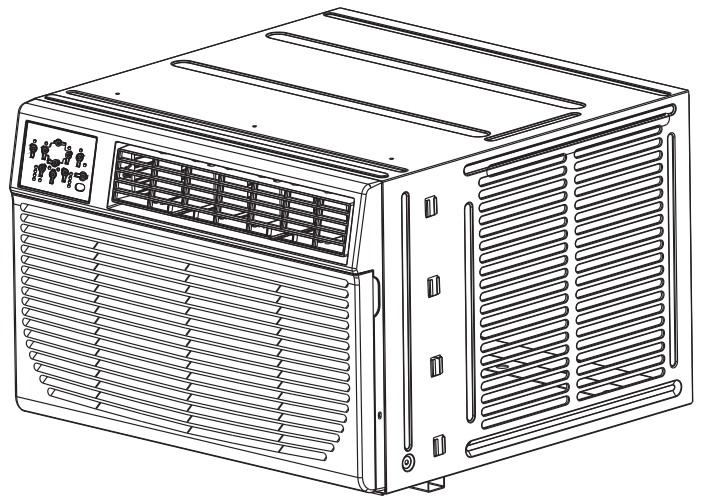
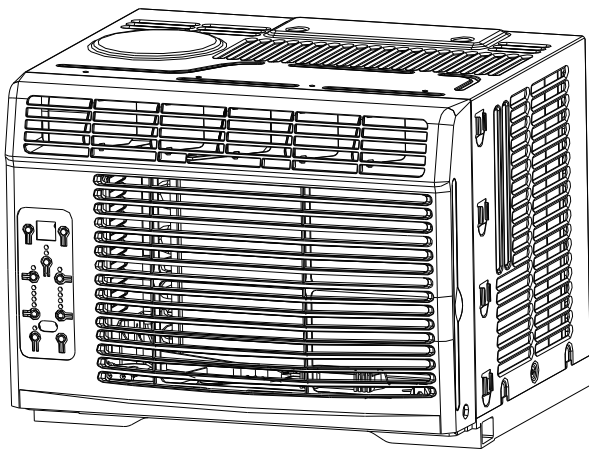


The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

# AIRE ACONDICIONADO DEL CUARTO DEL TIPO DE VENTANA / PARED

**Keystone®**

## MANUAL DEL USUARIO



Model: KYST081HA  
KYST121HA

### TABLA DE CONTENIDO

Instrucciones importantes de seguridad.....	1-3	Rasgo de aire acondicionado.....	18-20
Soluciones para instalación.....	4-17	Cuidado y limpio.....	20-21
Normales Sonidos.....	18	Consejo de solución para problemas.....	21-22
		Plazo De Garantía.....	23





Antes de usar su aire acondicionado, por favor lea  
este manual con mucho cuidado y guardelo para la referencia futura.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

## Lea este manual

Dentro de este manual podría encontrar muchos consejos ayudables diciendo cómo usa y mantener su aire acondicionado correctamente. le cuesta un poco cuidado antes, le ahorrará mucho tiempo y dinero en su aire acondicionado. Puede encontrar muchas respuestas a los problemas comunes en el cuadro de las soluciones de problemas. Si lea nuestro cuadro de las soluciones de problemas primero, quizá no será necesario llamar por servicio.

Para evitar los daños a los usuarios u otra persona, deben seguir las instrucciones siguientes. Las operaciones incorrectas por la ignora de las instrucciones puede causar lesiones o daños. El grado de seriedad está clasificado por lo que indica siguiente.

 <b>WARNING</b>	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.		
 <b>CAUTION</b>	Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.		
	<b>Nunca lo hace.</b>		<b>Siempre hacerlo.</b>

## WARNING

<p> Encúfalo en el enchufe adecuadamente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si no, podría causar una descarga eléctrica o incendio por la generación del calor.</li> </ul>	<p> No la enciende o apaga la unidad con la manera de meter o tirar su calbe en la encufa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar una descarga eléctrica por la generación del calor</li> </ul>	<p> No lo hace daño o usar un cable eléctrico sospechoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar descarga eléctrica o incendio.</li> <li>● Si el cable eléctrico está dañado, para evitar el peligro, debe reemplazarlo por un fabricante o un servicio autorizado o unidad con cualificación similar.</li> </ul>
<p> Siempre instala el interruptor y un circuito de potencia dedicado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La instalación incorrecta podría causar incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No lo maneje con las manos mojados o en un ambiente húmedo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar una descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No dirige el flujo del aire solamente a un ocupante de la habitación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría hacer daños a su salud.</li> </ul>
<p> Siempre asegúrese que está puesto a una tierra eficaz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La tierra incorrecto podría causar una descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No permite entrar el agua en las piezas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar un fallo de esta máquina o una descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No modifique la longitud del cable eléctrica ni compartiri el enchufe con otros aparatos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar una descarga eléctrica o incendio por la generación del calor.</li> </ul>
<p> Si emite sonido, olor o humo extraño , desenchuúfelo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar incendio u descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No lo usa el enchufe si está suelto o dañado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar incendio u descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No la abre la unidad durante su operación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar descarga eléctrica.</li> </ul>
<p> Mantener las armas de fuego lejos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar incendio.</li> </ul>	<p> No lo use el cable electrico que está cerca de los aparatos de calefacciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar incendio y una descarga eléctrica.</li> </ul>	<p> No lo usa el cable electrico cerca de gas inflamable o combustibles, como gasolina, benceno, disolvente, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar una explosión o incendio.</li> </ul>
<p> Ventile la habitación antes de operar el aire acondicionado si hay una fuga de gas desde otros aparatos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar una explosion, incendio y quemaduras.</li> </ul>	<p> No desmonte ni modifique la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Podría causar fallo y descarga eléctrica.</li> </ul>	

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

## CAUTION

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ Cuando el filtro del aire está eliminado, no la toca las partes metálicas de la unidad.</li></ul>                 | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No lo guarda una mascot o planta donde sera expuesto al flujo del aire directo.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Ventile bien la habitación cuando se utilize junto con una estufa, etc.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría causar una lesion.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría hacer daño a su mascot o planta.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría ocurrir la escasez de oxígeno.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No utilice detergente fuerte como cera o algo más delgado, sino usa un paño suave.</li></ul>                      | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No lo limpie el aire acondicionado con agua.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No lo usa para fines especiales.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● La apariencia podría deteriorarse por el cambio del color del producto u arañazos en su superficie.</li></ul>     | <ul style="list-style-type: none"><li>● El agua podría entrar en la unidad y disminuir la aislación. Podría causar una descarga eléctrica.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>● No lo use este aire acondicionado a conservar dispositivos de precision, alimentos, mascotas, plantas y objetos artistas. Podría causar deterioro de su calidad, etc.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en la tormenta o huracán.</li></ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Cuando la unidad se va a limpiar, apague y desconecte el disyuntor.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Asegúrese de que el soporte de la instalación del aparato al aire libre no está dañado por una exposición prolongada.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● La operación con la ventana abierta podría causar humedecimiento y remojo de muebles dentro de la casa.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● No la limpie la unidad cuando está encendido porque podría causar incendio y una descarga eléctrica, lo cual produciría lesiones.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Si el soporte está dañado,. podría producir daños por el fallo de la unidad.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Siempre inserte el filtro correctamente. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.</li></ul>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Sujete la clavija por la cabeza de la clavija de alimentación cuando la saque.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Apague el interruptor principal de la alimentación cuando la unidad ni hace ruido un largo tiempo.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● La operación sin filtro podría causar fallo.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría causar descarga eléctrica y daños.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría causar fallo del product o incendio.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No coloque obstáculos en alrededor de la entrada de aire o dentro de la salida del aire.</li></ul>                | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No coloque objetos pesados sobre el cable electrico y asegúrese que el cable no está comprimido.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>⊗ No beba el agua drenada del aire acondicionado.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría causar fallos de aplicación o accidente.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Podría causar fallos de aplicación o accidente.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Contiene producir contaminación y podría hacerle enfermo.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Tenga cuidado al desembalar e instalarlo. Su bordes afilados podrían provocar lesiones.</li></ul>                 | <ul style="list-style-type: none"><li>⊕ Si entra agua en la unidad, apágue la energía fuera y apague el disyuntor. Aisla el suministro mediante la tira de su calbe energetic y contactelo a un servicio técnico cualificado.</li></ul> |   |

## CAUTION

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por las personas (incluso los niños) con capacidad reducida o falta de experiencia o los conocimientos físicos, sensoriales o mentales, a menos que sean enseñado o instruidos el uso del aparato por la gente responsable se su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no lo jueguen con el aparato.
- Si el cable electrico está dañado, debe ser reemplazado por un fabricante, agente de servicio o personas cualificados para evitar peligro.
- El aparato debe ser instalado de acuerdo con reglas escritas nacionales.
- No lo utilice el aire acondicionado en una habitación mojada como el baño o lavandería.
- Este aparato con su calentador electrico deben tener al menos 1 metro lejos a los materials combustibles.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

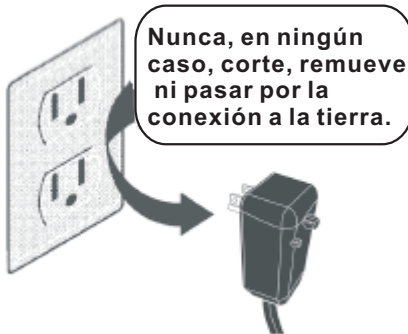
## NOTA:

El cable de energía con el aire acondicionado contienen un dispositivo de detección de corriente, lo cual está diseñado para reducir el riesgo de incendio. Por favor consulte la sección de Operación del dispositivo de Corriente los detalles. En el caso que el cable de energía está dañado, no puede ser reparado, debe reemplazarlo por un cable del Fabricante del Producto.

## WARNING

Evita el incendio o descarga eléctrica. No utilice cable de extensión ni enchufe adoptado. No remueve ninguna clavaja del cable de energía.

### Varada Tipo Pared Receptáculo



El cable de energía con conexión a tierra de 3 patas y un dispositivo de detección de corriente.

## WARNING

### Para su seguridad

No guarda o usar gasolina u otros vapors y líquidos inflamables en la proximidad de este o cualquier otro electrodoméstico.

## WARNING

### Evitar accidentes

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a la gente cuando usted usa el aire acondicionado, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo elegido. Esta información podría ser encontrado en este serie de placas, los cuales están situado en un lado del armario y detrás de la rejilla.
- Si el aire acondicionado va a ser instalado en una ventana, quizá quiere limpiar ambos lados de los vidrios primero. Si la ventana es un tipo de triple pista con un panel de pantalla incluido, remueva la pantalla completamente antes de la instalación.
- Asegúrese de que el aire acondicionado está instalado a una manera segura y correcta según las instrucciones de instalación en este manual. Guarda este manual para quitar lo intalarlo en el future.
- Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado para evitar cortes de las aletas metálicas afiladas en los serpentines frontales y traseros.

## WARNING

### Información Eléctrica

Las especificaciones eléctricas completas de su nuevo aire acondicionado de la habitación está indicada en el serie de placa. Consulte a las especificaciones cuando comproba los requisitos eléctricos:

- Asegúrese de que al aire acondicionado está puesto bien. Para minimizar los riesgos de choque eléctrico e incendio, es muy important ponerlo bien. El cable de energía está equipado con un enchufe de 3 clavijas conectado a la tierra para protección contra posibles descargas eléctricas.
- Su aire acondicionado debe ser utilizado en una manera correcta puesta en la tierra. Si el tomacorriente que pretende usar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retard o un interruptor de circuito, pida a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado. Asegúrese de que el recipiente sea accesible después de la instalación de la unidad.
- No funciona el aire acondicionado sin cubierta protectora lateral. Este podría resultar daño mecánico dentro del aire acondicionado.
- **No utilice un cable de extensión ni un adaptador**

## NOTA:

- No utilice este dispositivo a encender o apagar la unidad.
- Siempre asegúrese de que el botón RESET está presionado bajo una operación correcta.
- La fuente de corriente debe ser reemplazado si falle a restablecerlo ni con el botón TEST o RESET. Se puede obtener un nuevo del fabricante del producto. Si el cable de energía está dañado, no puede ser reparado.
- DEBE ser reemplazado por uno obtenido del fabricante del producto.

**NOTA:** Este aire acondicionado es diseñado para funcionar bajo las siguientes condiciones:

Funcionamiento de enfriamiento	Temperatura fuera:	64-109°F/18-43°C (64-125°F/18-52°C Para los modelos tropicales especiales)
	Temperatura interior:	62-90°F/17-32°C
Funcionamiento de calefacción	Temperatura fuera:	23-76°F/-5-2°C
	Temperatura interior:	32-80°F/0-27°C

Nota: Su rendimiento podría reducir fuera de estas temperaturas operativas.

## Operación de Dispositivos de Corriente (Sólo aplicable a la unidad que adopta dispositivo de detección de corriente)

El cable de energía contiene un dispositivo que detecta daños en el cable eléctrico. Para comprobar su cable eléctrico sigue los siguientes:

1. Enchufe el aire acondicionado.
2. El cable de suministro de corriente tendrá dos botones en el enchufe. Pulse el botón de TEST, le darás cuanta de un clic cuando el botón TEST salta.
3. Pulse el botón RESET, vuelve a ver un clic cuando el botón activa.
4. El cable de suministro de corriente ahora suministra la electricidad a la unidad. (En algunos productos este también está indicado por una luz en la cabeza del enchufe.)

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## PRECAUCIÓN

Para evitar riesgos de lesiones personales, daño de propiedad o productos por el peso de este dispositivo y bordes filosos que pueden estar expuestos:

- Los acondicionadores de aire cubiertos en este manual suponen un riesgo de peso excesivo. Se necesitan dos o más personas para mover e instalar la unidad. Para evitar lesiones o torceduras, use las técnicas adecuadas al levantar y transportar la unidad.
- Inspeccione minuciosamente el lugar donde instalará el acondicionador de aire. Asegúrese de que resista el peso de la unidad encima.
- Manipule el acondicionador de aire con cuidado. Utilice guantes protectores al levantar o transportar la unidad. EVITE las aletas metálicas filosas de las bobinas delantera y trasera.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire no se caiga durante la instalación.

## Herramientas y piezas:

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de empezar la instalación. Lea y siga las instrucciones proporcionadas con las herramientas detalladas aquí.

HERRAMIENTAS NECESARIAS	
• Destornilladores de cabeza plana y Philips	• Cinta métrica
• Nivel	• Taladro y brocas de 3/16", 1/8", 3/32" o más pequeñas


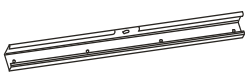




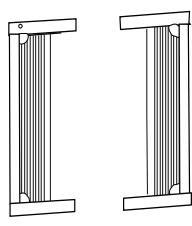
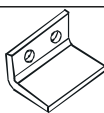
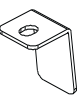

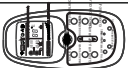

## Instalación a través de la pared:

Además de las herramientas detalladas arriba, se necesitan las siguientes herramientas para la instalación a través de la pared.

HERRAMIENTAS NECESARIAS	
• Sierra	• Sellador
• Listón de 1" (2,5 cm) o más grueso	• Tornillos de madera de 10 x 1" (7)

## Piezas incluidas:

Revise que todas las piezas estén incluidas en el paquete:

Accesorios	Cant.	Accesorios	Cant.
 Tornillos Philips cabeza plana de 10 x 1/2"	3	 Canal superior	1
 Tornillos cabeza redonda de 10 x 3/4" o 10 x 1/2"	7	 Sello de hoja de ventana	1
 Tornillos Philips cabeza plana de 10 x 1/4"	5	 Junta de espuma	1
 cortinas laterales	2	 Soporte de bloqueo de ventana	1
		 Cierre de seguridad (para ventana con revestimiento de vinilo)	2
		 Burletes de 6" x 3/4" x 1/3" (152 mm x 19 mm x 8,5 mm)	5
 Control remoto	1	 Batería del control remoto	2

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## NOTA:

- Se incluyen piezas de instalación para ventanas de guillotina doble de hasta 36" (91,4 cm) de ancho. También se ofrece un Kit para ventanas amplias disponible en su distribuidor o centro de servicio. Consulte "Accesorios".
- No use otros tornillos que no sean los detallados aquí.

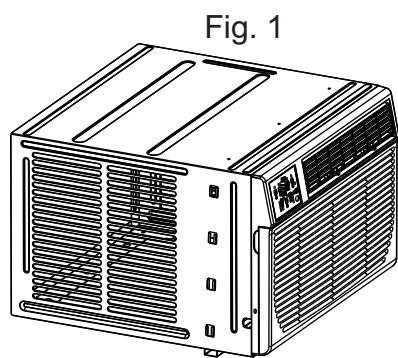
### Requisitos de ubicación:

**IMPORTANTE:** Respete todos los códigos y reglamentaciones vigentes. Revise el lugar donde se instalará el acondicionador de aire. La instalación correcta es su responsabilidad. Asegúrese de tener todo lo necesario para la instalación correcta.

- Enchufe eléctrico con conexión a tierra dentro de los 4 pies (122 cm) de la salida del cable de alimentación del acondicionador de aire.
- Movimiento libre de aire en la habitación a acondicionar.
- Una apertura suficientemente grande para el acondicionador de aire.
- Soporte de pared adecuado para el peso del acondicionador de aire. El acondicionador de aire pesa entre 70 y 85 libras (32 a 40 kg).

## NOTA:

- No use un cable de extensión.
- No se deben obstruir las rejillas del gabinete. El aire debe circular libremente por las rejillas del gabinete. (Fig. 1)

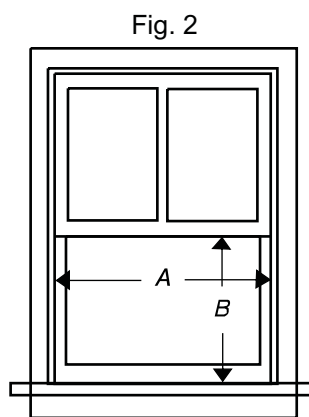


A. Rejillas del gabinete

## Instalación en ventana:

Medidas de la apertura de la ventana (Fig. 2):

- 26-7/8" a 36" (68,3 cm a 91,4 cm) de ancho.
- 16-1/2" (41,9 cm) de alto mínimo.



A. 26-7/8" (68,3 cm) mínimo  
B. 16-1/2" (41,9 cm) mínimo

## Retirar el material de empaque:

- Quite y deseche/recicle los materiales de empaque. Retire residuos de cinta y adhesivos de las superficies antes de instalar el acondicionador de aire. Coloque una pequeña cantidad de detergente líquido sobre los adhesivos con los dedos. Limpie con agua caliente y seque.
- No use instrumentos filosos, ni alcohol de fricción, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para quitar cinta o pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie de su acondicionador de aire.
- Trate al acondicionador de aire con cuidado.
  1. Retire el acondicionador de aire de la caja y colóquelo sobre cartón.
  2. Retire 1 tornillo de envío de cada lado del gabinete (Fig. 3).
  3. Retire el panel delantero quitando 1 tornillo Philips de cada lado del panel delantero. Coloque los tornillos a un costado y guárdelos (Fig. 4).
  4. Tire de las manijas para sacar el acondicionador de aire del gabinete. Coloque el acondicionador de aire sobre cartón (Fig. 5).

### NOTA:

Se incluyen piezas de instalación para ventanas de guillotina doble de hasta 36" (91,4 cm) de ancho. También se ofrece un Kit para ventanas amplias disponible en su distribuidor o centro de servicio. Consulte "Accesorios". No use otros tornillos que no sean los detallados aquí.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Retirar el material de empaque:

Fig. 3

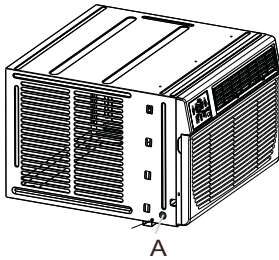


Fig. 4

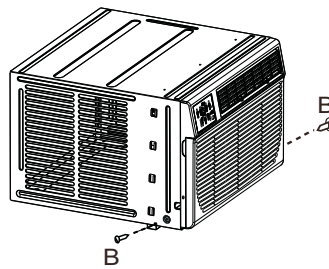
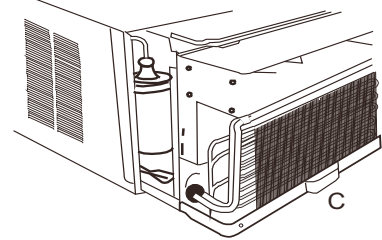


Fig. 5



### NOTA:

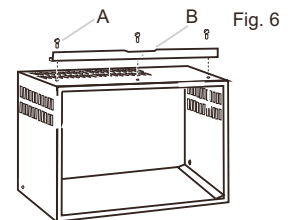
- Trate al acondicionador de aire con cuidado.
- Asegúrese de que el gabinete del acondicionador de aire no se caiga de la apertura durante la instalación o extracción.
- El lugar de donde sale el cable de alimentación del acondicionador de aire no debe ser mayor a 4 pies (122 cm) de un enchufe con 3 patas y cable a tierra.
- No bloquee las rejillas del panel delantero.
- No bloquee las rejillas de la parte exterior del acondicionador de aire.
- No levante, tire, ni quite telgopor (espuma) de adentro del acondicionador de aire. No es material de empaque

## Conectar canal superior (Fig. 6):

### NOTA:

Coloque el canal superior y las cortinas laterales en el gabinete del acondicionador de aire colocando el gabinete en la ventana.

1. Busque la bolsa de tornillos incluida.
2. Coloque el canal superior en la parte superior del gabinete del acondicionador de aire, con los tres orificios del canal superior alineados con los orificios de la parte superior del gabinete del acondicionador de aire.
3. Use tres tornillos autoperforantes Philips cabeza plana de 10 x 1/4", coloque en el canal superior del gabinete del acondicionador de aire.

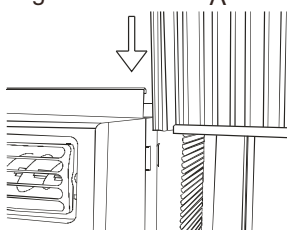


- A. Tornillos autoperforantes Philips cabeza plana de 10 x 1/4"  
B. Canal superior

## Coloque las cortinas laterales:

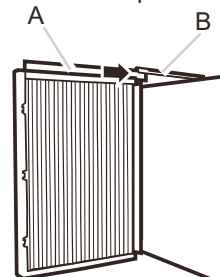
1. Busque la bolsa de tornillos incluida.
2. Inserte la lengüeta del conector de cortina del lado derecho en los canales del soporte de cortina en el acondicionador de aire (Fig. 7A).
3. Inserte la parte superior y luego la inferior del soporte de cortina derecha en los soportes de cortina inferior y superior del acondicionador de aire (Fig. 7B, Fig. 7C).
4. Deslice el soporte de cortina en las guías de cortina hasta donde llegue.
5. Repita los pasos anteriores para la cortina izquierda.

Fig. 7A



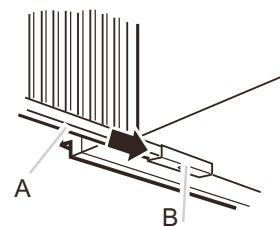
A. Cortina lateral

Fig. 7B Vista superior



A. Soporte de cortina  
B. Canal superior de cortina en acondicionador de aire

Fig. 7C Vista desde abajo

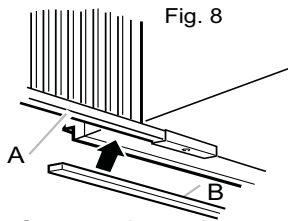


A. Soporte de cortina  
B. Canal inferior de cortina en acondicionador de aire

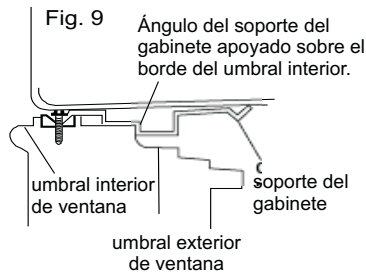
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Coloque el sello adhesivo de espuma:

Coloque el sello adhesivo de espuma en la parte inferior del canal inferior de cortina (Fig. 8).

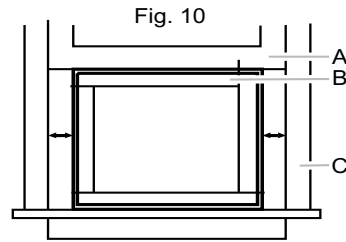


A. Soporte de cortina  
B. Sello adhesivo de espuma



Ángulo del soporte del gabinete apoyado sobre el borde del umbral interior.

umbral interior de ventana  
soporte del gabinete  
umbral exterior de ventana



A. Hoja de ventana  
B. Gabinete vacío  
C. Canal de ventana

## Instalar gabinete en ventana:

1. Centre el gabinete vacío en la ventana:

Revise que el riel inferior del gabinete del acondicionador de aire esté detrás y contra la parte posterior del umbral de ventana. Sostenga con firmeza el gabinete del acondicionador de aire (Fig. 9). Baje la hoja de ventana para sostener el gabinete en su lugar. Mida la distancia entre el lado derecho del gabinete y la parte interior del canal de ventana (Fig. 10). Repita en el lado izquierdo. Ajuste el gabinete hasta que la distancia de cada lado sea la misma.

2. Sujete el gabinete a la ventana:

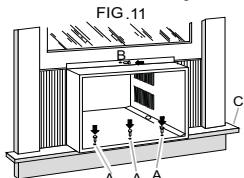
*A: Para ventana de madera:*

Use una broca de 3/16" para perforar tres orificios guía de 3/8" por los tres orificios del gabinete y en el umbral de ventana, y perforo un orificio guía de 3/8" por el orificio del medio del riel superior y en el bastidor de ventana (Fig. 11). Sujete el gabinete a la ventana con tres tornillos Philips cabeza plana de 10 x 1/2" y un tornillo de cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2") (Fig. 11).

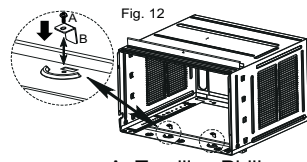
*B: Para ventana con revestimiento de vinilo:*

Use una broca de 1/8" para perforar un orificio en el medio del riel superior y en el bastidor de ventana. Sujete el gabinete a la ventana con un tornillo Philips de cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2") (Fig. 11). Coloque dos cierres de seguridad en los orificios ubicados en la parte inferior del gabinete y coloque dos tornillos de cierre en los cierres de seguridad del gabinete según se muestra (Fig. 12).

3. Revise que el gabinete del acondicionador de aire esté inclinado hacia atrás 1 1/8" (3,5 cm) a 1 1/2" (14 cm), inclinado unos 3° a 4° hacia abajo y afuera). Después de la instalación correcta, si la condensación no drena por el orificio de drenaje de derrame en el uso normal, corrija la inclinación. (Consulte la Fig. 13).



A. Tornillos Philips cabeza plana de 10 x 1/2"  
B. Tornillos cabeza redonda de 10 x 3/4"  
C. Canal de ventana



A. Tornillos Philips cabeza plana de 10 x 1/2"  
B. Cierre de seguridad

Solo para ventana con revestimiento de vinilo

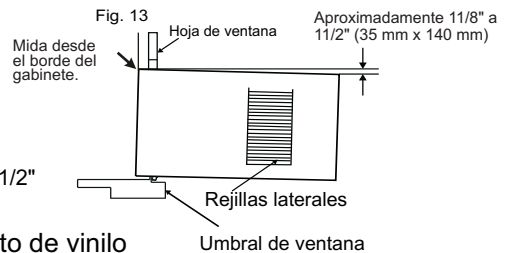


Fig. 13  
Mida desde el borde del gabinete.  
Hoja de ventana  
Aproximadamente 11/8" a 1 1/2" (35 mm x 140 mm)

Rejillas laterales  
Umbral de ventana

## Colocar cortinas laterales al bastidor de ventana:

1. Extienda las cortinas laterales contra el bastidor de ventana (Fig. 11).

2. Perfore los orificios y coloque los tornillos de cierre:

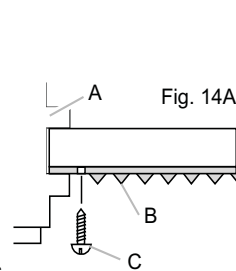
*A: Para ventanas de madera:*

Use una broca de 3/32" para perforar 4 orificios guía en los orificios de las cortinas laterales en la ventana. Coloque cuatro tornillos de cierre de 10 x 3/4" (o 1/2") en los orificios de las cortinas laterales en el umbral y bastidor de ventana (Fig. 14A, Fig. 14B).

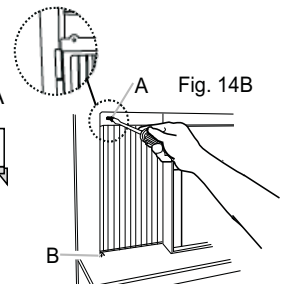
*B: Para ventanas con revestimiento de vinilo:*

Use una broca de 1/8" para perforar 2 orificios en los orificios de las cortinas laterales en el bastidor de ventana según se muestra (Fig. 14A). Coloque dos tornillos de cierre de 10 x 3/4" (o 1/2") en los orificios de las cortinas laterales en la hoja de ventana (Fig. 14A).

3. Corte el burlete de 6" x 3/4" x 1/12" (152 mm x 19 mm x 2,11 mm) con la longitud correcta, quite la parte trasera y tape huecos si es necesario (Fig. 14B).



A. Canal de ventana  
B. Cortina izquierda  
C. Tornillos cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2")

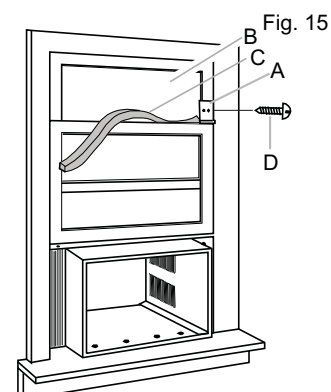


A. Tornillos cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2")  
B. Orificio ranurado en la parte inferior de la cortina

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Completar instalación:

1. Inserte el sello de hoja de ventana detrás de la parte superior de la hoja de ventana y contra el vidrio de la ventana superior (Fig. 15).
2. Coloque el soporte de bloqueo de ventana sobre la parte inferior y contra la hoja de ventana superior en el lado derecho de la ventana (Fig. 15).
3. Use una broca de 3/32" para perforar orificios guía en los orificios del soporte de la hoja de ventana (Fig. 15).
4. Coloque el soporte de bloqueo de ventana en la hoja de ventana con dos tornillos de cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2") para asegurar la ventana en su lugar (Fig. 15).
5. Inserte el acondicionador de aire en el gabinete (Fig. 16).
6. Inserte las lengüetas en el panel delantero por la parte superior del gabinete y colóquelo en su lugar.
7. Coloque la parte delantera inferior del panel con los tornillos (Fig. 17).
8. Conecte en el enchufe de 3 patas y conexión a tierra.
9. Presione RESET (restablecer) en el cable de alimentación eléctrica.



- A. Soporte de bloqueo de ventana  
B. Vidrio de ventana superior  
C. Sello de hoja de ventana  
D. Tornillos cabeza redonda de 10 x 3/4" (o 1/2")

Fig. 16

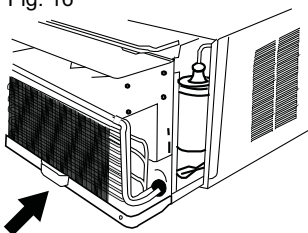
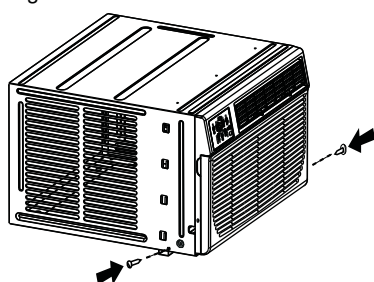


Fig. 17



## Instalación del gabinete a través de la pared:

### Opción 1: moldura de madera, metal o plástico:

Al usar una moldura de madera, metal o plástico, el bastidor de madera se debe alinear con la pared interior como se muestra en la Fig. 18.

### Opción 2: pared de yeso sin moldura:

Si la pared de yeso se nivela con el gabinete y no se usan molduras, se debe colocar el bastidor de madera a 1/2" (13 mm) dentro de la pared interior Fig. 19.

Fig. 18

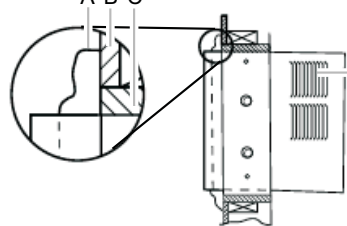


Fig. 19

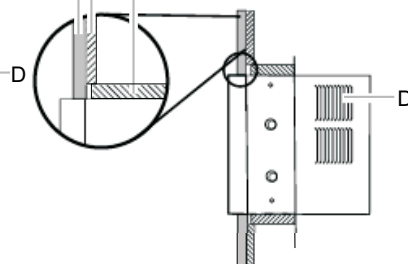
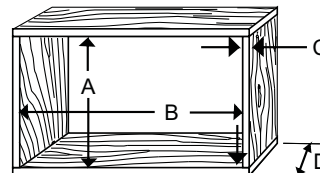


Fig. 20



A. Moldura

C. Bastidor de madera

A. Pared de yeso

C. Bastidor de madera

B. Pared interior

D. Rejillas

B. Pared interior

D. Rejillas

A. 16" (40,6 cm)

B. 22-5/8" (57,5 cm)

C. Espesor de madera

D. 2-1/2" (6,4 cm) mínimo a 6-1/2" (16,5 cm) máximo

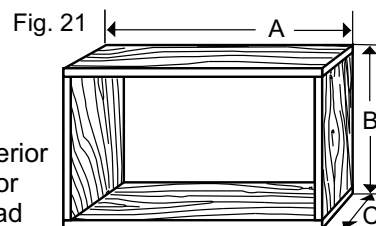
## Instalar bastidor de madera:

1. Construya el bastidor de madera. Consulte la Fig. 20 para ver dimensiones.
2. Mida el ancho y alto exterior del bastidor para determinar las dimensiones de apertura de pared. Las medidas de la apertura de pared deben ser:
  - Ancho: 22-5/8" (57,5 cm) más el doble de espesor de madera usada para armar el bastidor.
  - Alto: 16" (40,6 cm) más el doble de espesor de madera usada para armar el bastidor.
  - Profundidad: 2-1/2" (6,4 cm) mínimo a 6-1/2" (16,5 cm) máximo.
3. Corte la apertura en la pared. Retire y guarde el aislamiento.
4. Aplique el conservante de madera en la superficie exterior expuesta.
5. Inserte el bastidor en la apertura de la pared. Encuadre y nivele el bastidor.
6. Coloque el bastidor seguro en la pared.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## NOTA:

- La dimensión de profundidad depende del espesor de pared y el tipo de moldura (Fig. 21).
- No bloquee las rejillas del gabinete del acondicionador de aire. Use un listón de 1" (2,5 cm) o más grueso para el bastidor de madera.



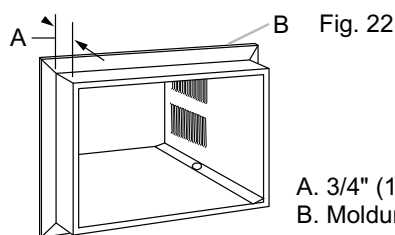
A. Ancho exterior  
B. Alto exterior  
C. Profundidad

## Instalar gabinete en bastidor de madera:

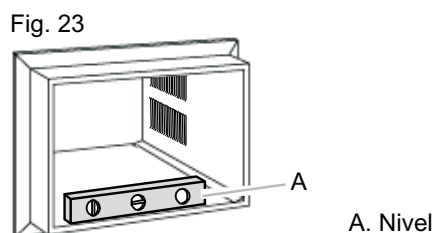
1. Inserte el gabinete en la apertura de la pared con armazón. La parte superior del gabinete debe extenderse 3/4" (19,1 mm) en la habitación. Si hay moldura, el gabinete debe extenderse 3/4" (19,1 mm) más allá de la moldura (Fig. 22).
2. Use un nivel para revisar que el gabinete esté nivelado lado a lado (Fig. 23).
3. Revise si el gabinete del acondicionador de aire está inclinado hacia afuera para que el agua se drene al exterior. El gabinete debe estar inclinado al menos media burbuja hacia la parte posterior.
4. Reutilice el aislamiento para sellar la apertura entre el gabinete y el bastidor.
5. Use los orificios existentes de los lados y la parte superior del gabinete y siete tornillos para madera de 10 x 1" (no incluidos) para sujetar el gabinete al bastidor.
6. Selle todas las aperturas de la pared exterior alrededor del gabinete.

## NOTA:

- No ajuste de más los tornillos porque el gabinete se deformará y el aislamiento de aire no será eficiente entre el gabinete y el acondicionador.



A. 3/4" (19,1 mm) extensión en habitación  
B. Moldura

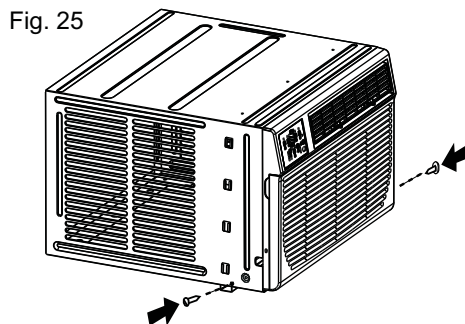
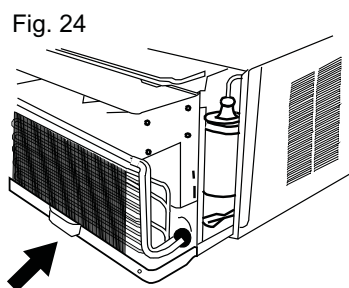


## Completar instalación:

1. Inserte el acondicionador de aire en el gabinete (Fig. 24).
2. Inserte las lengüetas en el panel delantero por la parte superior del gabinete y coloque en su lugar.
3. Coloque la parte delantera inferior del panel con los tornillos (Fig. 25).
4. Conecte en el enchufe de 3 patas y conexión a tierra.
5. Presione RESET (restablecer) en el cable de alimentación eléctrica.

## NOTA:

- Trate al acondicionador de aire con cuidado. Para instalaciones a través de la pared, si es necesario, instale la moldura del lado de la habitación del gabinete.



# NORMALES SONIDOS

## Sonido de ráfagas de aire

En la parte delantera de la unidad, es posible que escuches el sonido de ráfagas de aire

## Gurgle / silbido

"Gorgoteo o siseo" puede ser oído debido a refrigerante pas cantar a través del evaporador durante el funcionamiento normal.

## Traqueteo agudo

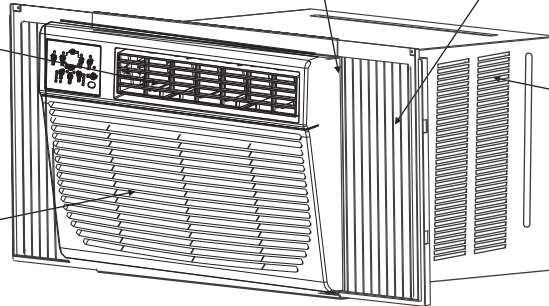
Alta eficiencia del compresor y tiene un traqueteo agudo durante el ciclo de ing cool.

## vibración

La unidad puede vibrar y hacer ruido debido a la mala pared o ventana construcción o instalación incorrecta

## Hacer ping o conmutación

Las gotas de agua que caen sobre el condensador durante el funcionamiento normal puede causar ping o cambiar los sonidos.



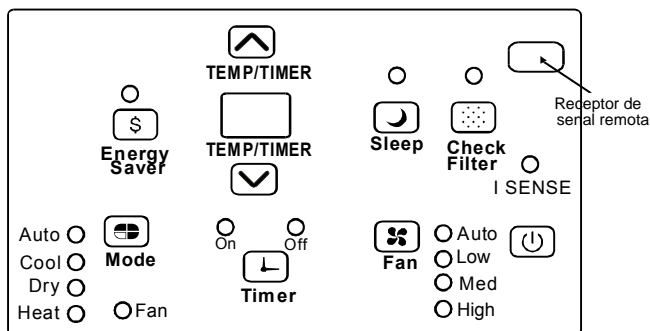
## NOTA:

Todas las ilustraciones de este manual son para fines de explicación solamente. Su aire acondicionado puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

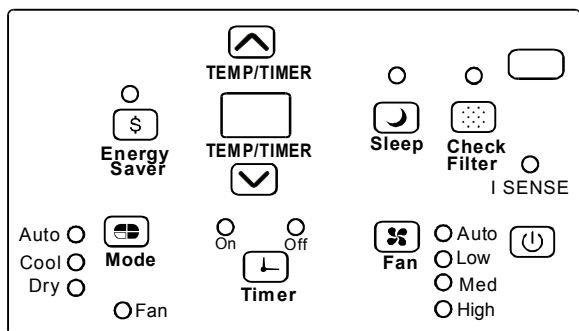
# CARACTERÍSTICAS DE AIRE ACONDICIONADO

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DE CONTROL ELECTRÓNICO

Antes de empezar, debe familiarizarse completamente con el panel de control como se muestra a continuación y todas sus funciones, a continuación, siga el símbolo de las funciones que usted desea. La unidad puede ser controlada por la unidad de control solo o con el mando a distancia.



(Modelos de calefacción eléctrica)



(Modelos sólo fríos)

## PARA ENCENDER UNIDAD ON OR OFF:

Presar ON/OFF botón para encender la unidad de encendido o apagado.

NOTA: La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía bajo fresco, seco y Auto (sólo automático Refrigeración y Auto-Fan) modos.


## Para cambiar Instalación de temperatura:

Presar / UP/DOWN button para cambiar Instalación de temperatura.


NOTA: Pulse o mantenga presionado el botón ARRIBA () o ABAJO () hasta que la temperatura deseada se ve en la pantalla. Esta temperatura se mantiene de forma automática en cualquier lugar entre 62°F(17°C) y 86°F(30°C). Si desea que la pantalla para leer la temperatura actual, consulte Para operar en la sección Sólo Fan.

# CARACTERÍSTICAS DE AIRE ACONDICIONADO


## PARA AJUSTAR VELOCIDAD DE FAN:

Pulse  para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro copas-Auto, Bajo, Medio o Alto. Cada vez que se pulsa el botón, el modo de velocidad del ventilador es shifted. For algunos modelos, la velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo CALOR. En el modo seco, la velocidad del ventilador se controla a baja automáticamente.


## RASGO DE DESCANSO:

Pulse el botón  descanso para iniciar el modo de reposo. En este modo la temperatura seleccionada aumentará (enfriamiento) o disminuir (calefacción) por 2°F/1(or 2)°C 30 minutos después de que el modo está seleccionado. La temperatura entonces aumentará (enfriamiento) o disminuir (calefacción) por otro 2°F/1(or 2)°C después de un período adicional de 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantuvo durante 6 horas antes de que vuelva a la temperatura seleccionada originalmente. Esto termina el modo de sueño y la unidad seguirá funcionando según lo programado originalmente. El programa de modo de reposo se puede cancelar en cualquier momento durante la operación pulsando de nuevo el botón de reposo.

## RASGO DE FILTRO DE CHEQUE:

Presione  botón Comprobar filtro para iniciar esta función. Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reestablecer después de limpiar el filtro, presione el botón Comprobar filtro y la luz se apagará.

## RASGO DE AHORRO DE ENERGÍA:

Pulse  el botón de ahorro de energía para iniciar esta función. Esta función está disponible en fresco, seco y AUTO (sólo AUTO-REFRIGERACIÓN Y AUTO-FAN) modelos. El ventilador continuará funcionando durante 3 minutos después de que el compresor se apaga. El entonces ciclos durante 2 minutos a intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura ambiente está por encima de la temperatura del sistema, momento en el cual el compresor se vuelve a encender y comienza a refrigerar.


## I SENSE:(en algunos modelos)



***Esta función se puede activar desde el mando a distancia controlar SOLAMENTE. El mando a distancia sirve como un termostato de control remoto que permite el preciso control de la temperatura en su ubicación.***

Para activar la función Sígueme, apunte el control remoto el control hacia la unidad y pulse el I SENSE botón. La pantalla remota es la temperatura real en su ubicación. El mando a distancia envía esta señal al acondicionador de aire cada intervalo de 3 minutos hasta que pulse el botón I SENSE de nuevo. Si la unidad no recibe la señal I SENSE seguimiento durante cualquier intervalo de 7 minutos, la unidad emitirá un sonido para indicar el modo de I SENSE ha terminado.

## PARA SELECCIONAR MODELO DE OPERACIÓN:

Para elegir el modo de funcionamiento, pulse  Modo botón. Cada vez que pulse el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va de Auto, Refrescar, Secar, el calor (modelos sólo frío y sin) y ventilador. La luz indicadora lado se ilumina y se mantuvo en una vez que se selecciona el modo.

La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía bajo fresco, seco y Auto (sólo automático Refrigeración y Auto-Fan) modos.

### Para operar en función Auto:

- Cuando se programa el aire acondicionado en el modo AUTO, se seleccionará automáticamente, calefacción (modelos sólo frío fuera), o sólo ventilador de refrigeración en función de lo que la temperatura seleccionada y la temperatura ambiente.
- El aire acondicionado controla automáticamente la temperatura ambiente alrededor de la temperatura programada por usted.
- En este modo, la velocidad del ventilador no se puede ajustar, se inicia de forma automática a una velocidad de acuerdo con la temperatura ambiente.


### Para operar el ventilador Sólo:

- Utilice esta función sólo cuando no se está enfriando, como la circulación de aire ambiente o aire manido del escape (en algunos modelos). (Recuerde abrir el respiradero durante esta función, pero mantenerlo cerrado durante el enfriamiento para la máxima eficiencia de enfriamiento.) Usted puede elegir cualquier velocidad del ventilador que prefiera.
- En esta función, la pantalla mostrará la temperatura ambiente actual, no la temperatura de ajuste como en el modo de refrigeración
- En el modo de sólo ventilador, la temperatura no está ajustado

### Para operar en modelo de Secar:

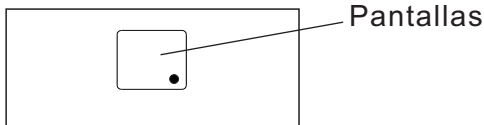
- En este modo, el acondicionador de aire, generalmente, operar en la forma de un deshumidificador. Dado que el espacio acondicionado es un sistema cerrado o sellado están, cierto grado de enfriamiento continuará.

## □ TIEMPO: RASGO DE AUTO INICIO/CESO :

- Cuando enciende la unidad, primero presiona el botón reloj,  el indicador TIMER ON luz ilumina. Este indica que el programa de Auto Empezar está iniciado.
- Cuando se muestra el tiempo de temporizador, presione el botón del temporizador de nuevo, el OFF TIMER luz indicadora se ilumina. Se indica que se inició el programa de parada automática..
- Pulse o mantenga pulsado el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar el tiempo de Auto por incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, y luego a intervalos de 1 hora hasta 24 horas. El control de la cuenta regresiva del tiempo restante hasta el inicio.
- El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos, y el sistema volverá automáticamente a mostrar la configuración de la temperatura anterior oa temperatura ambiente cuando la unidad está encendida. (Cuando la unidad está apagada, la pantalla está apagada.) Encendido de la unidad o desactivar en cualquier momento o el ajuste de la configuración del temporizador de 0.0, se cancelará la función Auto Start / Stop programa asignado.

# CARACTERÍSTICAS DE AIRE ACONDICIONADO

## PANTALLSA:



## PANTALLAS:

Muestra la temperatura programada en " °C" o " °F" y la instalación. Cuando Auto-temporizador en modo de sólo ventilador, muestra la temperatura de ambiente.

### Códigos de error:

**AS**-sensor de temperatura ambiente de errores

Desenchufe la unidad y vuelva a conectarla in.If error se repite, llame al servicio técnico.

NOTA: En el modo sólo ventilador, se mostrará "LO" o "HI".

- -Sensor de temperatura del evaporador de errores desenchufe la unidad y vuelva a enchufarlo in.If se repite el error, llame al servicio técnico.

NOTA: "•"en la pantalla como se muestra en la imagen de la izquierda.

**HS**-sensor eléctrico calefacción errores Desenchufe la unidad y conéctelo de nuevo in.If error se repite, llame al servicio técnico.

## COSAS ADICIONALES QUE DEBES SABER

Ahora que ya domina los procedimientos de operación, aquí tiene más funciones en su control que usted debe estar familiarizado.

- El circuito de frío tiene un tiempo de 3 minutos de inicio automático demorado si la unidad se apaga y se enciende rápidamente. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y el posible interruptor tripping. The ventilador continuará funcionando durante este tiempo.
- El control es capaz de mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para pasar de una a otra, mantenga pulsada la Izquierda y Derecha Temporal / botones del temporizador al mismo tiempo durante 3 segundos.

## Aire rejillas direccionales



Rejillas Manijas del Centro

Dirección de aire(4- vía)

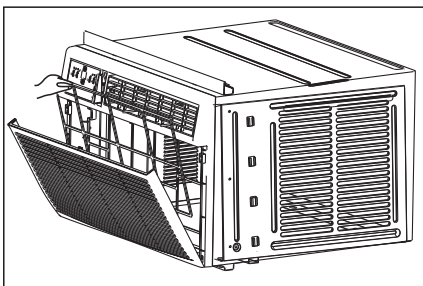
centro maneja Air direccional rejillas de control de flujo de aire dirección. Tu acondicionador de aire tiene la 4- vía sistema direccional descrito persianas siguientes. Le permitirá dirigir el flujo de aire hacia arriba o horizontal, y la izquierda o hacia la derecha por toda la habitación como necesita. Use el centro asas para ajustar la dirección de rejillas de lado a lado del aire hasta que la dirección izquierda o derecha deseado es obtained. Pivot persianas horizontales con los dedos hasta que la desea! o dirección horizontal es obtained. Hay una de las 4 posibles orientaciones direccionales de aire disponible con este sistema

## NOTAS:

Si la unidad se interrumpe de forma inesperada debido al corte de suministro eléctrico, se reiniciará con la configuración de la función anterior de manera automática cuando se restablece el suministro eléctrico.

# CUIDADO Y LIMPIA

## Limbia de filtro de aire



El filtro de aire debe ser revisado al menos una vez al mes para ver si es necesario limpiar. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y causar una acumulación de escarcha en los serpentines de enfriamiento.

## ⚠ ADVERTENCIA

Limpie su aparato de aire acondicionado para mantener su aspecto nuevo. **Asegúrese de desconectar la unidad antes de limpiarla para evitar descargas eléctricas o riesgo de incendios.**

# MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

## La Limpieza del Filtro de Aire

- Empuje la palanca de ventilación en la posición de Cerrada Vent (en su caso). Abra el panel frontal.
  - Tomar el filtro por el centro y tire hacia arriba y hacia fuera.
  - Lave el filtro con un liquid detergente para lavar los platos, en agua caliente..En juague el filtro.Suavemente sacuda el exceso de agua del filtro.Asegúrese de que el filtro está seco antes de volver.Si no, en lugar de lavar, podría aspirar el filtro.
- Nota:** Nunca usar el agua más caliente que 40°C (104°F H) a limpiar el filtro de aire.Nunca trata de operar la unidad sin el filtro.

## Almacenamiento en en Invierno

Si va a almacenar el aire acondicionado durante el invierno, elimínelo de la ventana con mucho cuidado según las instrucciones de la instalación.Cubralo con plástico o vuelvalo en la caja.

## La Limpieza del Gabinete

- Asegúrese de desconectar el AC para protegerlo de descarga eléctrica o incendio.El gabinete y su frontera pueden ser limpiado por un paño libre de aceite o un paño humedecido en agua caliente con liquid detergente para limpiar los platos. Enjuaquelo bien y séquelo.
- Nunca use limpiadores abrasivos, ceras ni pulimento en el frente del gabinete.
- Asegúrese de quitar el agua en el paño antes de limpiar los controles.El exceso de agua dentro o alrededor del control podría causar daños al AC.
- Enchufe el aparato.

# SOLUCIONES DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio, revisa esta lista.Le podría ahorrar tiempo y molestia.Esta lista incluye las ocurrencias communes, los cuales no son resultado por un defecto del hechura o los materiales de la fábrica.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>El aire acondicionado no funciona</b>	<i>Enchufe de pared desconectado.Presione el enchufe con mucha fuerza en la toma de corriente.</i>
	<i>El fusible domestico estropeado o disyuntor abierto.Reemplace fusible por un retardante o volver a encender el disyuntor.</i>
	<i>Se desconecta el dispositivo de corriente.Presiona el botón RESET.</i>
	<i>Se apague. Enciéndalo.</i>
<b>El aire de la unidad no es tan fría</b>	<i>La temperatura de la habitación está bajo 62°F(17°C). No empieza a enfriar hasta la tempetura llega más que 62°F(17°C).</i>
	<i>Los elemtos del sensor de la temperatura detrás del filtro toca la bobina fría.Déjalo lejos de la bobina fría.</i>
	<i>Ajuste a una temperatura más baja.</i>
	<i>El compresro para cuando cambia el modo.Espere 3 minutos despúes de elegir el modo Frío.</i>
<b>El aire acondicionado enfria, pero la habitación hace calor – forma hielo en la bobina fría detrás el frente decorativo</b>	<i>La temperatura fuera está bajo 64°F(18°C). Para descongelar la bobina de O O, cambie al modo FAN ONLY.</i>
	<i>El filtro de aire podría ser sucio.Limpie el filtro.Consulte la sección del Mantenimiento y Limpieza. Para descongelarlo, cambie al modo FAN ONLY.</i>
	<i>El termostato ha ajustado demasiado frío durante su funcionamiento de la noche.Para descongelarla, cambie al modo FAN ONLY. Despúes, elige la una temperatura más alta.</i>

## SOLUCIONES DE PROBLEMAS

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>El aire acondicionado enfría, pero la habitación hace mucho calor – no forma hielo en la bobina fría detrás el frente decorativo</b>	<i>Un seco filtro de air- aire limitado. Limpie el filtro. Consulte a la sección del Mantenimiento y limpieza.</i>
	<i>Ha elegido una temperatura tan alta, elige una temperatura baja.</i>
	<i>Ha puesto la rejillas direccionales incorrectamente.. Ponga la rejilla en un lugar con mejor distribución del aire.</i>
	<i>La frontera de la unidad está cubierta con cortinas, persianas, muebles, etc. – distribución de aire limitado. Elimine la obstrucción en la frontera de la unidad.</i>
	<i>Se escape el aire frío por las puertas, ventanas, rejillas, etc.Cierre la puerta, ventana o rejilla.</i>
	<i>La unidad funciona en una habitación caliente recientemente. Perítilo un plazo de tiempo adicional para eliminar los calores guardados por los paredes, el techo, el suelo o los muebles.</i>
<b>El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente</b>	<i>Un seco filtro de aire- aire limitado. Limpie el filtro.</i>
	<i>La temperatura fuera es demasiado alto. Elige la velocidad del FAN a una opción más alto para traer más aires pasando por la bobina fría.</i>
<b>Hace ruido cuando la unidad enfría</b>	<i>El sonido del movimiento del aire Es normal .Si hace tanto ruido, cambie a una opción de FAN más baja.</i>
	<i>La vibración de la ventana – mala instalación. Consulte las instrucciones de instalación o consulte al instalador.</i>
<b>El agua que gotea INTERIOR cuando unidad está enfriando.</b>	<i>La instalación incorrecta. Inclina acondicionador de aire ligeramente hacia el exterior para permitir el drenaje del agua.Consulte las instrucciones de instalación - consulte con el instalador.</i>
<b>El agua que gotea EXTERIOR cuando unidad está enfriando.</b>	<i>Unidad eliminar gran cantidad de humedad del ambiente húmedo. Esto es normal durante días excesivamente húmedos.</i>
<b>Teledetección desactivación Antes de tiempo (algunos modelos)</b>	<i>El control remoto no encuentra dentro del alcance. Coloque el control remoto dentro de 20 pies &amp; 180°,radio de la parte frontal de la unidad.</i>
	<i>Señal de control remoto obstruido. Retire la obstrucción.</i>
<b>Habitación demasiado fría</b>	<i>Ajuste la temperatura demasiado baja. Aumente la temperatura de la unidad.</i>

# GARANTIA DE AIR ACONDICIONADO

**Su producto está protegido por esta garantía:**

**Reparaciones bajo garantía deben ser obtenidos de Centro de Servicios al Consumidor de Keystone o con un administrador de Keystone.**

	PERIODO DE GARANTIA	KEYSTONE A TRAVES DE SU CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO, VAA	EL CONSUMIDOR VA A SER RESPONSABLE PARA
GARANTIA COMPLETA DE UNO AÑOS	Uno años a partir de la fecha de compra original	Pago de la totalidad de los costos de reparación o reemplazo de las partes de este dispositivo que se comprueba defectuosos en materiales o mano de obra.	Los costos de las llamadas de servicio que se encuentra bajo <b>RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR NORMALES</b>
GARANTIA LIMITADA DE 2DO A 5TO AÑOS (sistema sellado)	Segundo hasta quinto Año a partir de la fecha de compra original	Reparar o reemplazar cualquier parte en la Sistema Sellado de refrigeración (compresor, el condensador, el evaporador y el tubo) se comprueban defectuosos en materiales de la mano de obra.	Diagnóstico, retirada y reinstalación necesarioS delos costos de los servicios que no sean con respecto al sistema de refrigeración Sellado

**Repuestos de Keystone se utilizarán y se justifican únicamente por el período restante de la garantía original**

**Responsabilidades de los consumidores NORMALES**

**Esta garantía se aplica sólo a los productos de uso doméstico ordinario, y el consumidor es el responsable de los temas que figuran a continuación;**

1. El uso adecuado del dispositivo, de conformidad con las instrucciones provistas con el producto.
2. Correcta instalación por un profesional de servicio autorizado, de conformidad con las instrucciones provistas con el dispositivo, y de conformidad con todos los plomería local , electricidad y / o códigos de gas.
3. Una buena conexión a tierra a una fuente de alimentación de voltaje suficiente, de sustitución de fusibles quemados, la reparación de los defectos sueltos o las conexiones de cableado en casa.
4. Los gastos para hacer que el dispositivo llegue al centro de la prestación de servicios.
5. Los daños a perfeccionar después de la instalación.

## EXCLUSIONES

### Esta garantía no incluye los siguientes:

- 1) Fallos causados por el daño a la máquina cuando está de su propiedad (salvo los daños causados por el defecto o mala función), por la instalación no correctas, o por el uso irrazonable de la máquina, incluyendo sin limitación, fracaso de proveer responsabilidad y mantenimiento necesario o de seguir las Instrucciones de Instalación y Operación.
- 2) Daños causados por los servicios realizados por personas salvo los servidores autorizados de Keystone, uso de las partes no de Keystone
- 3) Si la máquina se usa en el campo comercial, de negocio, renta, o de otros propósitos salvo para el uso del cliente, no ofrecemos la garantía ni expresa ni implícita, incluido pero no limitado, cualquier garantía implícita de comercializable o adaptabilidad para el uso o propósito particular.
- 4) Los productos sin números seriales originales o los que no tiene los números seriales cuales no han sido alterados o no pueden ser reconocido fácilmente.

Nota: En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales. Por lo tanto, esta limitación o exclusión podría no aplicar para usted.

## SI USTED NECESITA SERVICIO

Guarde su recibo de compra, tiquete de reparto, o otros comprobantes apropiados de pago.

La fecha en el recibo estable el período de garantía que se requiere el servicio.

Si el servicio se ha realizado, será su mejor interés de obtener y guardar todos los recibos.

Esta garantía escrita le ofrece los derechos específicos legales.

Usted también puede tener otros derechos que varían entre cada estado.

El servicio bajo esta garantía debe ser obtenido por los pasos siguientes en orden.

1. Contactar a los Servicios a Cliente de Keystoneo a un servidor autorizado de Keystone a 800-849-1112
2. Si se tiene una cuestión como de donde se puede obtener servicio, contacte nuestro Departamento de Relaciones con Clientes.





El diseño y especificación se publican sin previo aviso de las mejoras del producto.  
Consulte a la agencia de ventas o el fabricante sobre más informaciones.